

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici |
| Herausgeber: | Schweizerischer Hebammenverband |
| Band: | 96 (1998) |
| Heft: | 3 |
| Rubrik: | Mitteilungen = Communications |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jubilé

► L'initiative «Maternité sans risque» de l'OMS a 10 ans

Vu son actualité toujours de mise, l'initiative de l'OMS est aussi le thème de la journée mondiale de la santé du 7 avril 1998.

«La mortalité maternelle est une tragédie que l'on a négligée; et si elle a été négligée, c'est que ceux qui la subissent sont des êtres que l'on néglige, ceux qui ont le moins de pouvoir et d'influence sur la manière d'utiliser les ressources nationales, c'est-à-dire les pauvres, les paysans et, surtout, les femmes.» C'est par ces mots que le Dr Halfdan Mahler, ancien directeur de l'OMS, a ouvert le congrès «Prévenir la mort tragique de la mère», en février 1987 à Nairobi, lançant par là même cette initiative. Pour la première fois, grâce au congrès, le public mondial était confronté au fait que:

- chaque minute qui passe voit mourir une femme des suites de complications dues à sa grossesse ou son accouchement;
- plus de 500 000 femmes (ce chiffre a plus tard été corrigé en 600 000) meurent des suites d'une maternité. 99% de ces cas de mortalité concernent des pays en voie de développement;
- 200 000 autres femmes souffrent de handicaps de toute sorte et de maladies, suite à des complications arrivées durant leur grossesse;
- à travers le monde, seule la moitié des femmes accouchant sont entourées par quelqu'un qui pourrait, cas échéant, apporter une aide efficace;
- chaque année, 4 millions de nouveau-nés meurent et d'autres millions souffrent d'un manque de présence de leur mère (malade ou décédée).

Des actes concrets, mais aussi trop de mots vides de sens...

A Nairobi, l'OMS s'est engagée, avec d'autres partenaires, à faire baisser drastiquement le taux de mortalité et de morbidité des femmes enceintes d'ici à la fin du siècle. Les conséquences de l'initiative furent multiples. D'innombrables rencontres internationales, nationales et régionales ont été organisées, avec les gouvernements, les organisations internationales, des donateurs, des ONG et des organisations d'entraide. Des actions concrètes avec des travaux de recherche, la rédaction de rapports, l'engagement de groupes de travail et d'aide pratique ont suivi, tout comme des impulsions politiques pour une meilleure législation sanitaire, dans de nombreux pays. Les principes de base de cette application étaient les quatre piliers: planning familial, soins prénataux, accouchements sûrs et aseptiques, et accès aux soins obstétricaux essentiels pour les femmes à risque pendant la grossesse et l'accouchement. Une amélioration de la situation des femmes concernées ne peut se faire indépendamment d'autres questions comme celle du statut de la femme, de la formation et de la situation des droits de l'homme. À travers le monde, la tragédie de la mortalité maternelle est certainement mieux connue que voici 10 ans, et grâce à l'engagement infatigable d'hommes et de

femmes enthousiastes, de grands changements sont en cours dans quelques pays. Dans d'autres endroits pourtant, la mise en application cloche un peu et on en reste à de stériles envolées rhétoriques.

La sage-femme, figure de proue de cette action

L'OMS et l'UNICEF ont identifié la sage-femme comme figure de proue de leur lutte contre la mortalité maternelle. La Confédération internationale des sages-femmes s'est également très rapidement engagée pour l'initiative et a organisé de nombreux ateliers sur ce thème. Comme les sages-femmes des pays en voie de développement sont très peu représentées dans les congrès internationaux de sages-femmes, les déléguées de l'ICM

Soyez solidaires!

La FSSF est également partie prenante dans l'organisation du premier congrès franco-phone de l'ICM à Montpellier, en décembre 1998. Dans le même temps, un atelier ICM/OMS pour les sages-femmes francophones venues des pays en voie de développement sur le thème «réduction de la mortalité maternelle» sera organisé. Pour qu'un maximum de sages-femmes d'Afrique et d'Asie puissent y participer, de même qu'au congrès mondial de 1999 à Manille, nous avons besoin d'argent. Alors une prière à toutes les membres de la FSSF: soyez solidaires! Ensemble, nous pourrons améliorer la situation des femmes enceintes et des accouchements à travers le monde. En tant que sages-femmes, nous ne pouvons



En tant que sages-femmes, nous ne pouvons admettre que tant de femmes à travers le monde meurent simplement parce qu'elles mettent au monde leur enfant.

UNICEF

en 1990 ont lancé l'initiative: «soutenez une sage-femme». Depuis lors, à travers le monde entier, d'innombrables sages-femmes ont travaillé pour permettre la réalisation de l'initiative, que ce soit comme enseignantes, collaboratrices auprès d'œuvres d'entraide, sur le plan politique, en rassemblant des fonds ou en faisant des dons.

admettre que tant de femmes meurent, simplement parce qu'elles sont enceintes!

Les dons (également au moyen du bulletin de versement annexé à ce numéro) sont à adresser à Sponsoring FSSF 30-39174-4; pour d'autres informations, contacter le Programme santé maternelle et maternité sans risques, Division de la santé de la famille, OMS, 1211 Genève 27, ou directement Penny Held au 061 911 93 62.

Penny Held

Schweizer Hebamme
Sage-femme suisse
Levatrice svizzera

Inseratenverwaltung
Régie d'annonce



Künzler-Bachmann
Postfach 1162
9001 St. Gallen
Tel. 071/226 9292
Fax: 071/226 9293

Inseratenschluss für Stellenanzeigen:
jeweils am 15. des Vormonats

Stellenangebote
Direktwahl: 071 226 92 70

Offres d'emploi
Offerte d'impiego



Bezirksspital Niederbipp

Gesucht wird nach Terminübereinkunft eine Initiative

dipl. Hebamme

(80–100%-Pensum)

die unser kleines Hebammenteam bei seinen neuen Ideen unterstützen möchte. Nebst der abwechslungsreichen Geburtshilfe (etwa 250 Geburten jährlich) beinhaltet unsere Abteilung auch Rooming-in, Gynäkologie, Chirurgie und Medizin.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für telefonische Anfragen steht Ihnen die Pflegedienstleitung oder unsere leitende Hebamme, Frau Karin Sieber, zur Verfügung, Telefon 032 633 31 41.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an den Verwalter des Bezirksspitals Niederbipp, 4704 Niederbipp.
681800/001

belair
PRIVATKLINIK

Suchen Sie eine neue Herausforderung?

In der modernen Gebärabteilung unserer 28-Betten-Klinik bieten wir Ihnen – unter fachärztlicher Aufsicht – selbstständiges Arbeiten als

diplomierte Hebamme

Jede Form von Teilzeitmitarbeit ist möglich. Stellenantrag nach Vereinbarung. Weitere Auskünfte erhalten Sie über Telefon 052 632 19 00, Frau Gabi Winzeler, Leitung Pflegedienst.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an **Privatklinik Belair**, Frau Gabi Winzeler, Leitung Pflegedienst, Randenstrasse 59, Postfach 122, 8201 Schaffhausen.

802825/001

Aarau
Klinik Im Schachen

Eine Klinik
der Hirslanden-Gruppe

Arbeiten Sie gerne selbstständig?
Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Die Klinik im Schachen, ein modernes Akutspital mit Belegarztsystem, sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine berufserfahrene, diplomierte

Hebamme

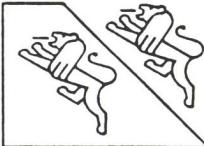
- ◆ die motiviert, kooperativ und einsatzfreudig ist
- ◆ gerne erweiterte Methoden der Geburtshilfe wie Homöopathie, Aromatherapie u.a. anwendet und in dieser Linie an Aus- und Weiterbildung interessiert ist
- ◆ Teamgeist mitbringt und bereit ist, einen Teil an Verantwortung dafür zu übernehmen

Wir haben jährlich ca. 650 Geburten, geniessen 5 Wochen Ferien sowie gut ausgebauten Sozialleistungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Hebamme Irene Kuhn unter Telefon 062 836 71 30.

Klinik im Schachen, Schänisweg, 5000 Aarau.

100815/008



KANTONSSPITAL FRAUENFELD

Suchen Sie eine **andere Herausforderung?**

Für die Ergänzung des Gebärsaalteams unserer **Frauenklinik** suchen wir eine fröhliche, liebenswerte, fachkompetente und beruflich erfahrene



Hebamme

80–100%

Die Stelle ist ab **1. April 1998** zu besetzen, mit der Möglichkeit, nach der Einarbeitungszeit die Stellvertretung unserer Leitenden Hebamme zu übernehmen.

Jährlich betreuen wir 1300 bis 1400 Geburten. Wünsche, Vorstellungen und Wohlbefinden der Gebärenden sind unser oberstes Ziel. Wir haben grosse Erfahrung mit alternativer Geburtsmedizin, insbesondere mit Wasser-geburten (über 2000). Initiative, eigene Ideen und Engagement sind sehr willkommen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Rufen Sie uns an, gerne geben wir Ihnen Auskunft: Frau Barbara Küng, Leitende Hebamme, Tel. 052 723 77 11, oder Frau Dr. V. Geissbühler, Leitende Ärztin, Tel. 052 723 72 57. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an das Kantonsspital Frauenfeld, Sekretariat Pflegedienst, 8501 Frauenfeld.

080297/012



KLINIK STEPHANSHORN

Infolge einer Umstrukturierung bei zunehmender Geburtenzahl in unserer Belegarztklinik bietet sich auf 1. Mai 1998 oder nach Vereinbarung einer verantwortungsbewussten, motivierten und belastbaren Hebamme die Gelegenheit, als

leitende Hebamme

ihre Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. In dieser Funktion sind Sie neben dem praktischen Einsatz als Hebamme auch zuständig für Führungs-, Koordinations- und Organisationsaufgaben. Zusammen mit Ihrem Hebammenteam sind Sie besorgt, bei über 800 Geburten pro Jahr der Einheit Mutter und Kind die bestmögliche Pflege zukommen zu lassen.

Ihr Ziel der beruflichen und persönlichen Weiterentwicklung unterstützen wir durch angepasste Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Verfügen Sie über fundierte Fachkenntnisse als diplomierte Hebamme, sind offen für Neues und suchen eine neue Herausforderung...

...dann lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen und nehmen Sie noch heute mit Herrn A. Feser, Leiter Pflegedienst, Telefon 071 282 75 07, Kontakt auf.

Ihre schriftliche Bewerbung erwarten wir gerne unter folgender Adresse: Klinik Stephanshorn, Leitung Pflegedienst, Brauerstrasse 95, 9016 St.Gallen.

777800/004



Möchten Sie als Hebamme unser Team ergänzen?

Wir betreuen an der Frauenklinik jährlich 200 ambulante Schwangerschaften und rund 400 Entbindungen.

Eine unserer Hebammen wandert aus und verlässt Mitte Jahr die Schweiz. Nun suchen wir auf Juni 1998 (evtl. früher) eine **diplomierte Hebamme**

die gerne selbstständig in einem motivierten Team arbeitet.

Wir freuen uns bereits heute auf Sie!

Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei Ruth Stüssi, Leitende Hebamme, Telefon 055 646 34 11.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Herrn Dr. med. R. Dahler, Chefarzt Frauenklinik, Kantonsspital Glarus, 8750 Glarus, Telefon 055 646 34 01.

400800/003



KANTONS SPITAL-ZUG

IHR MEDIZINISCHES ZENTRUM AM SEE

Auf den **1. Mai 1998** oder nach Über-einkunft suchen wir für unser Team eine

dipl. Hebamme

mit einem Pensem von mindestens 80%.

Unsere geburtshilfliche Klinik befindet sich zurzeit in einem Wandel; unser kleines Hebammenteam wird neu in einem sog. Mischsystem (Chefarzt-/Belegarzt-System) arbeiten.

Sind Sie motiviert, mit uns zusammen die Umstrukturierung in Angriff zu nehmen und möchten Sie evtl. mittelfristig Führungs-aufgaben übernehmen? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen.

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle Tätigkeit mit individueller Betreuung der werdenden Mütter innerhalb eines motivierten Teams, Schichtbetrieb sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit sehr guten Sozialleistungen.

Wenn Sie an dieser verantwortungsvollen und selbständigen Aufgabe interessiert sind, laden wir Sie ein, von unserer Personalabteilung telefonisch die Bewerbungsunterlagen zu verlangen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die zuständige Hebamme, Frau Bettina Hlubek (Tel. 041 709 77 40).

991800/001

KANTONSSPITAL ZUG • 6300 ZUG • TELEFON 041 709 77 99



CH-7503 Samedan

Wir sind das Schwerpunktspital für die Südtäler des Kantons Graubünden und verfügen über 80/104 Akutbetten (Sommer/Winter).

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung eine

dipl. Hebamme

Der Einsatz erfolgt im Gebärsaal (ca. 250 Geburten jährlich) sowie auf der Abteilung Wochenbett/Gynäkologie.

Es erwartet sie ein selbständiger, verantwortungsvoller Aufgabenbereich.

Anstellungsbedingungen und Entlohnung erfolgen nach kantonaler Regelung.

Frau Regula Caflisch, Leiterin des Pflegedienstes, Spital Oberengadin, 7503 Samedan (Tel. 081 851 81 11), freut sich über Ihre Bewerbung und gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

(Anrufe anderer Zeitungen nicht erwünscht) 777830/004

In unserer modernen Entbindung mit komplexen geburtshilflichen Situationen und Frauen aus unterschiedlichen Kulturkreisen bieten wir Geburtshilfe nach neuen Erkenntnissen an. Bei uns werden ca. 700 Geburten pro Jahr begleitet. Wir legen Wert auf eine kompetente, individuelle und persönliche Betreuung in der Schwangerschaft und bei der Geburt.

In unser junges Team suchen wir eine

Stellvertretende Oberhebamme

Wir erwarten eine reife Persönlichkeit, die gerne Verantwortung übernimmt und Interesse am Anleiten von Lernenden hat. Wir bieten die Möglichkeit, den Arbeitsbereich selbstständig zu gestalten sowie eine sorgfältige, umfassende Einführung in das Arbeitsgebiet und Mitarbeit in einem motivierten Team.

Rufen Sie uns an! Frau Irmela Apelt, Oberhebamme, oder Frau Christine Keller, Bereichsleiterin Mutter und Kind, sind gerne bereit, Ihnen nähere Auskünfte zu geben und unsere Entbindung vorzustellen. Telefon 061/ 421 21 21.

Kantonsspital Bruderholz

4101 Bruderholz
Telefon 061/421 21 21



Bei uns steht das Leben im Mittelpunkt!

Sind Sie die fröhliche und fachkompetente

dipl. Hebamme

welche eine neue Herausforderung im Leben sucht?

Dann haben wir für Sie das richtige Umfeld geschaffen.

Wir eröffnen unsere Klinik am 2. März 1998 in Cham ZG und sind ein modernes Akutspital für Belegärzte mit neuester medizintechnischer Infrastruktur, zeitgemäßem Dienstleistungsangebot und Pflegekomfort für alle Patientenkategorien. Haben Sie Freude an einer anspruchsvollen, verantwortungsreichen Tätigkeit? Legen Sie Wert auf eine persönliche, ganzheitliche Patientenbetreuung? Schätzen Sie einen schönen Arbeitsplatz, und wünschen Sie sich aktiv in ein kleines Team einzubringen?

Wenn ja, würde sich Frau A. Winistorfer, Leiterin Pflegedienst, freuen, Sie kennenzulernen. Für Fragen steht sie Ihnen unter Telefon 041 784 09 78 gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Frau Bernadette Michel, Personaldienst.

ANDREASKLINIK RIGISTRASSE 1 6330 CHAM

082611/001

Es ist unser Ziel, neuste ärztliche Kenntnisse und modernste medizinische Technik mit einer persönlichen Atmosphäre zu verbinden, in der sich alle Patienten wohl fühlen können.

Die Privatklinik Obach wird getragen von der fachlichen Kompetenz aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Zur Ergänzung unseres Hebammen-Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Hebamme (80–100 %)

Als selbständig arbeitende Hebamme sind Sie für die ganzheitliche Betreuung während Schwangerschaft und Geburt zuständig. Ihre Unterstützung und Förderung von natürlichen, individuellen Gebärmethoden ist für uns so selbstverständlich wie Ihre Mitwirkung auf der Wochenbettabteilung und bei Geburtsvorbereitungskursen.

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Frau Evelyne Schaub, Leiterin Pflegedienst.



**PRIVATKLINIK
OBACH**

Leopoldstrasse 5, 4500 Solothurn
Telefon 032 626 23 23, Fax 032 626 23 33

lactaline PERSONAL

Elektrisch- und batteriebetriebene Einfach- oder
Doppel-Brustpumpe



WELTNEUHEIT

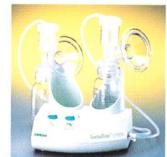
Doppelpump-Set reduziert
Pumpzeit um 50%

Saugstärke und Saugrhythmus stufenlos regulierbar

Doppelpump-Set und
Netzgerät inklusive



AMEDA/Egnell elite
Weltweit tausendfach bewährt:
die professionelle Spital- und Miet-
Brustpumpe. Mit stufenloser Zy-
klenwahl und Vakuumeinstellung.



lactaline PERSONAL
Neu: Die kleine handliche Einfach-
oder Doppel-Brustpumpe für zu
Hause und unterwegs. Sie verfügt
über die gleiche Multifunktionalität
wie die Spital-Brustpumpe.

ANOTHER

AMEDA
BABY FRIENDLY

INNOVATION

AMEDA AG, Bösch 106, CH-6331 Hünenberg, Tel. 041-7855 111
Fax 041-7855 150, <http://www.amedag.com>

Homöopathie
Einzelmittel

OMIDA. Genau richtig.

C und D Potenzen bis C/D 1000 in Globuli, Dilutionen, Tabletten. LM Potenzen in Dilutionen, Globuli. KXM/KLM/KCM Korsakov, Einzeldosen.

Diverse Salben. Taschenapotheke C- und D-Potenzen. Herstellung nach HAB (Homöopathischem Arzneibuch). Lieferung prompt und zuverlässig.

Von Hand potenziert

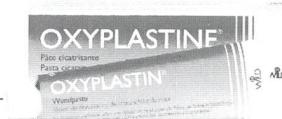
OMIDA AG Erlistrasse 2 6403 Küsnacht a.R.
Tel. 041 854 18 28 Fax 041 854 18 21

OXYPLASTIN®

Schützt die
zarte Babyhaut
vor der Nässe
der Windeln
und verhindert
damit
Rötungen,
die zum
Wundsein
führen.



1 g Salbe enthält: Zinkoxyd 460 mg,
weisses Wachs 1 mg, Geraniumöl 1,2 mg,
Thymianöl 1,2 mg, Verbenenöl 1,2 mg,
Wolfett, Rizinusöl, Wasser.



Gratis OXYPLASTIN®-Muster
für die Mütterberatungsstellen

Bitte einsenden an: Dr. Wild & Co. AG, Postfach 4644, 4002 Basel

Name: _____ Vorname: _____

Beruf: _____

Mütterberatungsstelle: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Dr. Wild & Co. AG Basel

Vichy pour BéBé

Die Baby-Pflegelinie,
die Rötungen beruhigt
und der Haut hilft, ihre
Abwehrkräfte aufzubauen.

Mit Thermalwasser aus Vichy zur
Vorbeugung gegen Reizungen.

Mit essentiellen Fettsäuren
zur Stärkung der Widerstandskraft
der Baby-Haut. Vichy pour BéBé
von Kinderärzten getestet.

Hypoallergen.

In der Apotheke.



Nur
Fr. 9.80

Nur
Fr. 11.80

VICHY
LABORATOIRES

WEIL GESUNDHEIT AUCH HAUTSACHE IST.